

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
Université Chadli Bendjedid-El Tarf  
Faculté des Lettres et des Langues  
Département de français

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
جامعة الشاذلي بن جديد الطارف  
كلية الآداب و اللغات  
قسم اللغة الفرنسية



## MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDE DE MASTER 2

Présenté en vue de l'obtention d'un Diplôme de Master Académique  
« Sciences du langage »

### THÈME

Etude sémiotique des graffitis. Cas du Hirak algérien 2019

**Présenté Par : Bouhanichi Ibtissem**

**Soutenu le: Octobre/2020**

**Devant le jury composé de :**

Président : Dr. Taguida Abla

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

Examinatrice : Leulmi Sara Maitre assistant à

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

Rapporteur : Chennouf Zouleikha

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

**Année universitaire 2019-2020**



## **Remerciements**

*Je tiens tout d'abord à remercier le bon Dieu, le tout puissant et miséricordieux, qui m'a donné le courage, la patience et la volonté d'aller au bout de mon cursus.*

*J'offre premièrement de sincères et de chaleureux remerciements à ma directrice de recherche Mme CHENOUF Zouleikha qui a suivi ma recherche avec ses orientations et ses précieux conseils.*

*Enfin, un grand merci à toutes les personnes qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de ce travail.*

## ***Dédicace***

*Je dédie ce modeste travail accompagné d'un profond amour :*

*A la mémoire de ma chère mère disparu trop tôt; celle qui m'a arrosée de tendresse, d'espoir et d'amour; que Dieu garde son âme dans son vaste paradis.*

*A mon cher père pour ses sacrifices, son amour et ses prières tout au long de mes études ; que Dieu lui procure bonne santé et longue vie.*

*A mes chers frères et mes chères sœurs pour leurs appuis et leurs encouragements*

*A mes chères amies Sara, Dalia et à tous ceux qui ont contribué de près ou de*

*loin pour que ce mémoire soit réalisable.*

*A tous mes collègues.*

*A tous ceux qui m'aiment et à tous ceux que j'aime.*

## **Résumé :**

L'analyse des graffitis du Hirak algérien 2019 qui s'inscrit dans le domaine de la sémiotique de l'image fixe dévoile la signification d'un échantillon de huit (08) graffitis recueillis dans les trois (03) villes : El kala (EL TARF), Bougaa (Sétif) et Alger. Inspirée de Peirce et de Barthes, notre analyse permet de dégager les types des signes et leurs significations.

Ces graffitis traitent trois sujets fondamentaux : la liberté, le peuple et El Harraga tout en utilisant des signes linguistiques, iconiques et symboliques. Les graffiteurs utilisent tantôt le drapeau algérien (les graffitis 05, 07 et 08) tantôt les couleurs : rouge, verte et blanche du drapeau algérien (les graffitis 02, et 03) pour affirmer l'identité algérienne du Hirak.

**Mots clés :** étude sémiotique, hirak algérien, graffiti, signe linguistique, icône, symbole.

## **Abstract :**

An analysis of the Algerian movement's 2019 graffiti, which falls within the field of still image semiotics, reveals the meaning of a sample of eight (08) graffiti drawings collected in three (03) cities: El-Kala (El-Taref), Sétif, and Algiers. Our analysis, inspired by Pierce and Barthes, allows us to define the types of symbols and their meanings.

These graffiti dealt with three main themes: freedom, people and illegal immigration while using linguistic, iconic and symbolic signs. Graffiti artists sometimes use the Algerian flag (graffiti 05, 07, and 08) and sometimes the colors: red, green and white of the Algerian flag (graffiti 02 and 03) to emphasize the Algerian identity of the mouvement.

**Keywords:** study of semiotics, Algerian movement, graffiti, linguistic sign, icon, symbol.



## ملخص :

يكشف تحليل غرافيتي الحراك الجزائري لعام 2019 الذي يقع ضمن مجال سيميائية الصورة الثابتة عن معنى عينة من ثماني (08) رسومات غرافيتي تم جمعها في ثلاث (03) مدن: القالة (الطارف) ، بوقاعة (سطيف) والجزائر العاصمة. يتيح لنا تحليلنا ، المستوحى من بيرس وبارت ، تحديد أنواع الرموز ومعانيها.

تطرقت هذه الرسوم على الجدران إلى ثلاثة مواضيع أساسية: الحرية ، الشعب والحراقة أثناء استخدام العلامات اللغوية والأيقونية والرمزية. يستخدم فناني الجرافيتي أحياناً العلم الجزائري (الجرافيتي 05 و 07 و 08) وأحياناً الألوان: الأحمر والأخضر والأبيض للعلم الجزائري (الجرافيتي 02 و 03) لتأكيد الهوية الجزائرية للحراك.

**الكلمات المفتاحية:** الدراسة السيميائية ، الحراك الجزائري ، الغرافيتي ، الإشارة اللغوية ، الأيقونة ، الرمز.

# Table des matières

<b>Introduction générale</b>	<b>4</b>
Choix et motivation :	5
Problématique :	6
Hypothèses :	6
Méthodologie et corpus :	7
Plan de travail :	7
<b>Chapitre I:</b>	<b>8</b>
<b>Présentation et définitions des notions théoriques</b>	<b>8</b>
Introduction partielle :	9
<b>1. Sémiotique et/ou sémiologie :</b>	<b>9</b>
1.1. Sémiotique :	9
1.2. Sémiologie :	10
<b>2. Les écoles sémiologiques :</b>	<b>11</b>
2.1. La sémiologie de la communication :	11
2.2. La Sémiologie de la signification :	12
<b>3. La sémiotique de l'image fixe :</b>	<b>12</b>
3.1 La notion de l'image :	12
3.2. Les types de l'image :	13
<b>3.2.1 Le dessin :</b>	<b>13</b>
<b>3.2.2 La caricature :</b>	<b>13</b>
<b>3.2.3 La bande dessinée :</b>	<b>14</b>
3.2.4 La peinture :	14
<b>3.2.5 La photographie :</b>	<b>14</b>
<b>3.2.6 Le graffiti :</b>	<b>14</b>
<b>4. Les fonctions de l'image :</b>	<b>15</b>
<b>5. La notion de signe :</b>	<b>15</b>
5.1. Définition du signe sémiotique :	15
5.2. Le diagramme de Peirce :	15
5.3. Signe sémiotique /signe linguistique :	16
5.4. La conception peircienne :	16
5.4.1. Les types de signes: l'indice, l'icône et le symbole	17
<b>5.4.1.1. Les signes iconiques :</b>	<b>17</b>
<b>5.4.1.2. Le signe indiciaire :</b>	<b>17</b>
<b>5.4.1.3. Le signe symbolique (le symbole) :</b>	<b>18</b>
5.5. La conception de Martine Joly :	19
<b>5.5.1. Les signes plastiques spécifiques :</b>	<b>19</b>
<b>5.5.2. Les signes plastiques non spécifiques :</b>	<b>19</b>
5.5.3. Les signes linguistiques :	19

<b>6. Les méthodes d'analyse de l'image fixe :</b>	<b>20</b>
6.1. La méthode de Roland Barthes : (La rhétorique de l'image 1964)	20
6.2. La méthode de Martine Joly : (La publicité Marlboro Classic)	21
A. Messages plastiques :	22
a. Signes plastiques spécifiques :	22
b. Signes plastiques non-spécifiques :	22
B. Messages iconiques :	22
C. Messages linguistiques :	22
<b>Conclusion partielle :</b>	<b>23</b>
<b>Chapitre II :</b>	<b>24</b>
<b>Présentation des graffitis</b>	<b>24</b>
Introduction partielle :	25
1. L'étymologie du graffiti :	25
2. Définitions du graffiti :	25
3. Bref historique des graffitis :	26
4. La collecte des graffitis :	26
5. Présentation des sources :	27
5.1. La page Facebook « Freedom Wall » :	27
5.2. Yassine Bazoul ( Facebook ) :	27
5.3. Khaled Drarni ( Twitter ) :	28
5.4. ناس بوقاعة Ness Bougaa ( Facebook ) :	28
5.5. Salsabil Chellali ( Twitter ) :	28
6. Catégorisation du corpus :	28
6.1. Les graffitis classiques :	28
6.1.1. Slogan / Message :	28
6.1.2. Graffs :	29
6.1.3. Tags :	30
7. Le choix de l'échantillon :	30
8. La grille d'analyse :	31
Conclusion :	31
<b>Chapitre III:</b>	<b>32</b>
<b>Analyse sémiotique des graffitis</b>	<b>32</b>
Introduction :	33
1. Analyse sémiotique des graffitis :	33
1.1. Analyse du graffiti N : 01 (EL KALA / annexe N: 01p 57)	33
1.2. Analyse du graffiti N : 02 (Alger / annexe N : 02 p58)	35
1.4. L'analyse du graffiti N : 04 (Sétif / annexe N : 03 p 59) :	38
1.5. Analyse du graffiti N : 05(Alger / annexe N : 05 p 61) :	39
1.6. Analyse du graffiti N : 06 (Alger / annexe N : 04 p60) :	40
1.7. Analyse du graffiti N : 07 (Alger/ annexe N : 06 p62)	43
1.8. Analyse du graffiti N : 08 (Alger / annexe N : 07 p63)	45

<b>Les résultats obtenus :</b> -----	<b>48</b>
<b>Conclusion :</b> -----	<b>49</b>
<b><i>Conclusion générale</i></b> -----	<b>50</b>
<b><i>Références bibliographiques</i></b> -----	<b>54</b>
<b><i>Annexe</i></b> -----	<b>56</b>

# **Introduction générale**

Après l'annonce de la candidature du président algérien Abdelaziz Bouteflika au cinquième mandat, des milliers de manifestants sont sortis le 22 février 2019 pour protester contre l'éventualité d'un 5<sup>ème</sup> mandat du président.

Les algériens se manifestent dans les grandes villes algériennes pour forcer le président à renoncer à se présenter à la présidentielle. C'est le début du Hirak.

Depuis, tous les vendredis, ainsi que les mardis pour les étudiants, les hirakistes se manifestent pacifiquement contre le pouvoir pour réclamer une véritable rupture totale avec le "système" politique existant depuis l'indépendance (1962).

Les hirakistes ont exprimé leur protestation contre le 5<sup>e</sup> mandat par la peinture murale ou « les graffitis » qui seront l'objet d'étude de notre recherche.

L'écrit sur les murs ou « graffiti » existe depuis longtemps. IL est utilisé comme moyen de communication et de transmission des messages. Les manifestants algériens ont choisi cette forme de communication pour transmettre leurs idées aux autorités.

Notre recherche a pour objectifs : l'étude des graffitis réalisés pendant les manifestations en Algérie ; la description et l'interprétation de leurs constituants au sein d'une étude sémiotique.

Notre étude s'inscrit alors dans le domaine de la sémiotique vu que le graffiti qui est notre objet d'étude est un message mixte c'est-à-dire il contient l'image et le texte.

## **Choix et motivation :**

Notre recherche en sciences de langage met l'accent sur l'étude sémiotique des graffitis réalisés pendant le hirak populaire en Algérie.

Nous avons choisi ce thème parce que les graffitis constituent un phénomène social grandissant et fort présent dans les rues pendant le hirak populaire. Notre choix réside aussi dans le désir de dévoiler la signification cachée derrière chaque graffiti en mettant l'accent sur son type.

## **Problématique :**

Dans cette présente recherche, nous nous intéressons à l'étude des graffitis selon l'approche sémiotique de l'image. Devant cette forme de communication nous posons cette question principale :

- La peinture murale en tant que phénomène social reflète-elle la pensée des manifestants et de la société ?

A cette question principale nous ajoutons ces deux questions secondaires :

- Quelles significations apporte la pratique des graffitis pendant le hirak populaire ?
- Pourquoi les manifestants font recours à la peinture murale ?

## **Hypothèses :**

Afin de répondre à ces questions, nous pouvons proposer en guise de point de départ les hypothèses suivantes :

- La peinture murale pourrait être un excellent moyen qui montrerait la créativité des manifestants en relation avec la société algérienne.
- Les graffitis seraient une pratique riche en termes de significations qui seraient le miroir de la société algérienne.
- Le recours à la pratique des graffitis pendant le hirak aurait peut être des raisons précises ; une gravure peut exprimer une situation bien propre à la société algérienne.

## **Méthodologie et corpus :**

Notre recherche consistera à recueillir des graffitis réalisés lors du soulèvement populaire en Algérie. Notre corpus est constitué de 31 graffitis récoltés dans trois villes (EL KALA, Bougaa et Alger-Centre). Mais nous allons analyser huit (08) graffitis qui nous semblent les plus représentatifs.

Pour analyser notre échantillon, nous allons appliquer la typologie des signes du sémioticien américain Peirce et la méthode du sémiologue français Roland Barthes qui a analysé l’affiche publicitaire « Les pattes Panzani ».

Notre méthode d’analyse inspirée de Peirce et de Barthes nous permettra de dégager la richesse des graffitis en termes de significations.

## **Plan de travail :**

Notre mémoire est divisé en trois chapitres :

Le premier chapitre est une partie théorique dans laquelle nous exposerons les concepts clés de la sémiotique tout en développant plusieurs axes en relation avec les graffitis (les signes linguistiques, signes iconiques et signes symboliques, etc.)

Le deuxième chapitre se focalise sur la présentation et la description des graffitis récoltés.

Le troisième chapitre dit « pratique », il proposera une analyse de notre échantillon suivie d’une synthèse des résultats obtenus.

**Chapitre I:**  
**Présentation et définitions des**  
**notions théoriques**

## **Introduction partielle :**

Lorsque nous disons, « graffitis » la première chose qui vient à l'esprit humain est l'image et plus précisément les signes. Pour cela et avant d'entamer l'analyse et la description des graffitis du hirak algérien qui forment notre corpus, il est nécessaire de présenter quelques concepts clés dans lesquels nous aborderons tout ce qui en rapport avec les graffitis dans le but de faciliter l'accès à la compréhension et à la lecture des graffitis.

Nous avons opté pour une analyse sémiotique de cette forme de communication. Puisque les graffitis sont un type d'image analysés uniquement par la sémiotique.

Le domaine de la sémiotique en général est l'école de la sémiotique de l'image en particulier seront le contenu de ce présent chapitre.

### **1. Sémiotique et/ou sémiologie :**

#### **1.1. Sémiotique :**

La sémiotique s'est développée dès 1867-1868, à partir des travaux du philosophe, logicien et épistémologue américain Charles Sanders Peirce (1839/1914). Selon lui, la sémiotique est l'autre nom de la logique .elle est « *La doctrine quasi nécessaire ou formelle des signes* »<sup>1</sup>(Peirce ,1980 :29/59) autrement dit la sémiotique est une théorie des signes.

Peirce a proposé une théorie sémiotique ou il a défini le signe sémiotique et a énuméré ses types : icône, indice, et symbole (Voir Ultra la définition des signes et sa typologie).

Cette citation nous montre que cette théorie permet de tenir compte des particularités de chaque système de signes.

Au sens large, la sémiotique (dans certains cas appelée aussi « sémiologie ») est une discipline américaine contenant des théories, des méthodologies. L'objet empirique (concret) de cette discipline sémiotique est le produit signifiant c'est-à-dire celui qui véhicule du sens (texte, image, etc). Donc, nous dirons que la définition classique de la sémiotique est l'étude des signes.

---

<sup>1</sup> (Peirce ,1980 :29/59) cité par Mlle NADJET, Mlle SAMIHA. « Le graffiti, un moyen de communication : Etude sociolinguistique et sémiotique des graffiti à TIZI-OUZOU et BEJAIA » mémoire de Master , univ de Bejaia , le 2017/2018 , p 27 .

## 1.2. Sémiologie :

La sémiotique générale permet de décrire, en principe, tout produit et système de signes : textes, images, signaux routiers, modes, architecture, etc. Selon Saussure la sémiotique «... se charge de faire la typologie des signes et de systèmes de signe »<sup>2</sup>(SAUSSURE. F *cours de linguistique générale*).

Le terme « sémiologie » n'est pas récent; il est du grec (sémion= signe, et logos= discours) (Joly, 2002: 9). « Il désigne dans l'antiquité une discipline médicale qui s'intéresse à l'interprétation des symptômes par lesquels manifestent les maladies »<sup>3</sup>.

A l'époque, la sémiologie désigne l'étude des symptômes des maladies .

La sémiologie en sciences humaines, était proposée en Europe comme un projet par le linguiste Suisse Ferdinand de Saussure. pour lui , elle est «une science qui étudie la vie des signes au sein de la vie sociale ; elle formerait une partie de la psychologie sociale, et par conséquent de la psychologie générale ; nous la nommerons sémiologie .(du grec Sémion'' signe'' ,elle nous apprendrait en quoi consistent les signes, quelles lois les régissent .Puisqu'elle n'existe pas encore , ne peut dire ce qu'elle sera ;mais elle a droit à l'existence , sa place est déterminée d'avance . La linguistique n'est qu'une partie de cette science générale »<sup>4</sup> (Saussure .F. C L G (2002/1916) :22).Selon Saussure en plus de linguistique qui est son objet d'étude il existe une science qui va étudier les autres systèmes de signes mais à part les signes linguistiques D'après lui cette science n'existe pas en Europe mais a droit à l'existence

S'intéressant à la linguistique, Saussure n'a pas fait des analyses sémiologiques, il a étudié seulement des signes linguistiques.

La situation est restée telle qu'elle en Europe jusqu'à la fin de la 2ème guerre mondiale d'où l'apparition de quelques essais sémiologiques. Qui aboutissent à la naissance de deux écoles sémiologiques : la sémiologie de la communication et la sémiologie de la signification.

---

<sup>2</sup> SAUSSURE. F *cours de linguistique générale* , cité par Melle ALLAG Aichouche

Melle AMRANI Wissam , « Analyse sociosémiotique des graffitis urbains : cas des deux villes Amizour et Elkseur » mémoire de master, univ de Bejaia le 2017/2018 , p13.

<sup>3</sup> Cité par MlleGACEM CHAOUICHE NADJET MlleHADDAD SAMIHA, « Le graffiti, un moyen de communication Etude sociolinguistique et sémiotique des graffiti à TIZI-OUZOU et BEJAIA » mémoire de master, univ de Béjaia 2017/2018, p28.

<sup>4</sup> (Saussure .F. C L G( 2002/1916) :22).

## 2. Les écoles sémiologiques :

Les deux types de sémiologie se distinguent par leur objectif général et par leur objet d'étude.

### 2.1. La sémiologie de la communication :

Les représentants de cette école sont essentiellement : Eric Buysens, Luis J. Prieto, Georges Mounin, Jeanne Martinet.

Eric Buysens a défini la sémiologie comme : « *la science qui étudie les procédés auxquels nous recourons en vue de communiquer nos états de conscience et ceux par lesquels nous interprétons la communication qui nous est faite.* »<sup>5</sup> Eric Bayssens (1943 :5)

« Certains sémioticiens, comme L. Prieto et G. Mounin, insistent sur la conception saussurienne en ce qui concerne le caractère social du signe. Pour déterminer l'objet de l'étude sémiologique, G. Mounin voit qu'il doit appliquer le postulat selon laquelle la sémiologie n'est présente que seulement dans le cas où la communication est assurée, puisque la communication ne peut être considérée que comme la fin recherchée par la sémiologie »<sup>6</sup>

De ce qui précède, il est clair donc que la sémiologie de communication s'appuie sur deux axes la communication et le signe stable, tels le cas du code de la route.

Selon cette école, les sémioticiens étudient seulement les systèmes de signes ayant une intention de communication C'est à dire les systèmes qui ont pour but d'envoyer un message d'un émetteur à un récepteur.

Les graffitis qui forment notre corpus ont sûrement une intention de communication mais nous ne pouvons pas étudier ce système de communication dans cette école par ce qu'il contient des images qu'ils ne sont des formes stables.

L'analyse de notre corpus se fait dans l'école sémiologique qui analyse tous les systèmes de signes sans exception vu qu'elle s'intéresse à la signification même s'il n'y a pas une intention de communication et quelque soit ses formes. Cette école est la sémiologie de signification.

---

<sup>5</sup> Eric Bayssens (1943 :5) cité par NEHAOUA Mouna , « Les graffiti de Sétif: Approche socio-sémiolinguistique » , mémoire de magistère , univ de OUM-El-BOUAGHI , le 2009/2010 , p 13.

<sup>6</sup> <http://thesis.univ-biskra.dz/1832/10/chap%2001.pdf> . p 20.

## **2.2. La Sémiologie de la signification :**

Le représentant de cette école est : Roland Barthes.

Cette sémiologie cherche à étudier la signification ou les significations telles qu'elles se manifestent dans les images, textes, gestes, ou des objets.

« Roland Barthes (1915-1980) est le grand représentant de ce courant. La recherche sémiologique, selon ce sémiologue, est définie comme l'étude des systèmes significatifs où la signification peut s'établir par la langue ou par un autre système »<sup>7</sup>

La sémiologie de signification, contrairement à celle de la communication va étudier tous les systèmes sans condition. Cette école contient plusieurs théories : la sémiotique de l'image, la sémiotique de cinéma, la sémiotique des vêtements etc.

C'est la sémiotique de l'image fixe qui nous intéresse puisque les graffitis, objet de notre étude contiennent des images fixes.

## **3. La sémiotique de l'image fixe :**

L'objet d'étude de cette sémiotique est l'image fixe (vs) mobile. Avant de présenter les méthodes d'analyse de ce type d'image, il est nécessaire de donner des informations sur le concept même de « l'image » et de ses constituants.

### **3.1 La notion de l'image :**

Il est nécessaire de réfléchir sur la notion de l'image dans le domaine de la sémiotique avant de contribuer à une analyse sémiotique des graffitis.

Dans ce cas, nous choisissons les définitions de l'image selon certains sémioticiens :

Selon Roland Barthes, l'image est « *représentation, c'est-à-dire en définitive résurrection, et l'on sait que l'intelligible est réputé antipathique au vécu. Ainsi, des deux côtés, l'analogie est sentie comme un sens pauvre : les uns pensent que l'image est un système très rudimentaire par rapport à la langue, et les autres que la signification ne peut épuiser la richesse ineffable de l'image. Or, même et surtout si l'image est d'une certaine façon limite du sens, c'est à une véritable ontologie de la signification qu'elle permet de revenir.* » (Roland Barthes, La rhétorique de l'image 1964 : p 01)

Selon Barthes, La représentation est une sorte d'une rénovation en sachant que l'intelligible est connu comme étant incomparable avec la réalité. Dans les deux cas

---

<sup>7</sup> <http://thesis.univ-biskra.dz/1832/10/chap%2001.pdf> . p 22.

l'analogie entre l'image et la langue est considérée pauvre vu que l'image comme système est très primitif au regard de la langue. Par contre la signification peut être parfois incapable de déchiffrer l'image notamment lors l'image limite le sens où la signification peut revenir de nouveau.

Selon Martine Joly, l'image est comprise comme «*quelque chose qui ressemble à quelque chose d'autre et au bout du compte, comme une représentation analogique principalement visuelle* »<sup>8</sup>. (JOLY .M .L'image et les signes, ed Nathan, pp.18).

Cette définition montre que l'image est une représentation analogique et visuelle de la réalité. Dans ce cas Joly élargie la définition de Barthes en mettant l'accent sur l'aspect visuel de l'image.

L'image comme un outil communicatif destinée à des récepteurs fournit un sens :

**Explicite** : un sens qui est nettement compréhensible, claire et précis dans son contexte, qui ne peut laisser de doute. Sa déclaration est parfaitement explicite.

**Implicite** : le sens est caché sous un code, il ne peut être compris qu'après avoir Contribuer à une analyse de l'image.

L'image qui est un message analogique (Barthes) ou visuel (Joly) a plusieurs types.

### 3.2. Les types de l'image :

IL existe plusieurs types d'image :

#### 3.2.1 Le dessin :

Le dictionnaire Robert Dixel Mobile définit le dessin comme « Représentation (schéma) ou suggestion des objets sur une surface, à l'aide de moyens graphiques » (2009)

Le dessin est une technique de représentation visuelle des objets effectuée sur des supports à l'aide des moyens.

#### 3.2.2 La caricature :

Le dictionnaire Larousse définit la caricature comme une « représentation grotesque, en dessin, en peinture, etc., obtenue par l'exagération et la déformation des traits caractéristiques du visage ou des proportions du corps, dans une intention satirique ».9

---

<sup>8</sup> JOLY .M .L'image et les signes ,ed Nathan ,pp.18 cité par Melle ALLAG Aichouche Melle AMRANI Wissam , « Analyse sociosémiotique des graffitis urbains : cas des deux villes Amizour et Elkseur » mémoire de master, univ de Bejaia le 2017/2018 , p15.

<sup>9</sup> <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/caricature/> consulté le 22/08/2020 , 15 :00

Cette définition montre que la caricature vise à déformer la réalité.

### **3.2.3 La bande dessinée :**

La BD ou bédé qui est un art souvent désigné comme le neuvième art. L'internaute définit la bande dessinée comme une « suite de dessins dans lesquels est inséré du texte pour raconter une histoire »<sup>10</sup>

C'est une suite de dessins qui racontent une histoire et mettent en scène des personnages.

### **3.2.4 La peinture :**

La peinture est un art ancien qui existe depuis longtemps. Elle est définie comme « Imitation faite avec lignes et couleurs, sur une superficie plane »<sup>11</sup>

Cet art visuel utilise différentes techniques: (l'huile, l'acrylique, pinceaux, brosses, rouleaux, chiffons, etc.

### **3.2.5 La photographie :**

La photographie est définie selon le dictionnaire LAROUSSE comme « Procédé permettant d'enregistrer, à l'aide de la lumière et de produit chimiques, l'image d'un objet »<sup>12</sup>.

Cette définition montre que la photographie est un procédé qui permet d'obtenir l'image des objets par l'action de la lumière. Elle est considérée comme une représentation fidèle du réel.

### **3.2.6 Le graffiti :**

Le dictionnaire LAROUSSE définit le graffiti comme « inscription ou dessin griffonné par des passants sur un mur, un monument...etc. »<sup>13</sup>

Le graffiti désigne toutes inscriptions, textes ou dessins gravées généralement par les jeunes des sociétés pour exprimer leurs pensées, leurs idées, leurs croyances, dans des lieux urbains.

---

<sup>10</sup> <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/bande-dessinee/> consulté le 22/08/2020 , 15 :13

<sup>11</sup> [https://dicocitations.lemonde.fr/definition\\_littre/31714/Peinture.php](https://dicocitations.lemonde.fr/definition_littre/31714/Peinture.php) consulté le 22/08/2020 ,15:58

<sup>12</sup> <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/graffiti/37763> consulté le 22/08/2020 ,17:18

<sup>13</sup> <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/graffiti/37763> consulté le 22/08/2020 ,17:27

C'est Ce dernier type d'image (graffiti) qui nous concerne puisque dans notre corpus il s'agit des graffitis réalisés pendant le hirak populaire en Algérie 2019 (L'étymologie du graffiti, son historique, et ses techniques seront abordés dans le chapitre 2).

#### **4. Les fonctions de l'image :**

Selon Roland Barthes l'image a plusieurs fonctions.<sup>14</sup>

L'image peut :

- Représenter : c'est le cas des photos didactiques : dictionnaires, ouvrages scientifiques, etc.
- Surprendre : c'est le cas des photos d'amateurs : les sauts, les voyages
- Faire signifier : c'est le cas des photos de familles ou photos politiques médiatiques.
- Informer : lorsqu'elle apporte une information c'est le cas des photos de presse.
- Donner envie : c'est le cas des photos des publicités.

Les graffitis qui sont des types d'image contiennent des signes.

#### **5. La notion de signe :**

Ce qui nous intéresse dans notre étude est la notion du signe dans le domaine de la sémiotique. C'est le sémioticien Américain Peirce qui a fourni la définition de cette notion.

##### **5.1. Définition du signe sémiotique :**

Pour Charles Sander Peirce, un signe est « *quelque chose tenant lieu de quelque chose pour quelqu'un, sous quelque rapport, ou à quelque titre* »<sup>15</sup>.

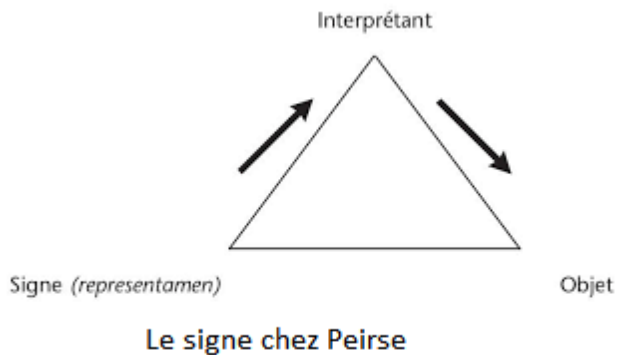
Cette définition peircienne montre la relation qu'entretient le signe avec ses trois composants: interprétant (signifié), représentant (signifiant) et objet (réfèrent).

##### **5.2. Le diagramme de Peirce :**

---

<sup>14</sup> Cité par Boussaada Sara « Etude sémiotique des messages mixtes . Cas de quelques images de l'environnement » 2018 .

<sup>15</sup> Cité par M. Joly, *Introduction à l'analyse de l'image*, Editions Nathan, Paris, 1993, p.25.



16

## **Triangle présentant les composantes de signe chez Peirce**

### **5.3. Signe sémiotique /signe linguistique :**

En linguistique Selon F. De Saussure, « *Le signe unit non une chose et un nom, mais un concept et une image. Cette dernière n'est pas le son matériel, chose purement physique, mais empreinte psychique de ce son, la représentation que nous en donne le témoignage de nos sens; elle est sensorielle, et s'il nous arrive de l'appeler «matérielle», c'est seulement dans ce sens et par opposition à l'autre terme de l'association, le concept, généralement est plus abstrait.»*<sup>17</sup>. (Saussure, 1971 :28)

Le signe linguistique de Saussure se compose alors d'une image acoustique ou matérielle (signifiant) et d'une image mentale ou concept (signifié). Le lien qui unit les deux parties du signe est *arbitraire* ou *immotivé*.

Le signe linguistique est donc l'association d'un signifiant (SA) et d'un signifié (SE), ce sont des constituants inséparables et solidaires.

Nous remarquons que le signe de Saussure est dyadique alors que le signe de Peirce est triadique.

Dans les graffitis, il existe cinq (5) types de signes.

### **5.4. La conception peircienne :**

En sémiotique, Peirce distingue trois (3) types de signes : signes iconiques, signes indiciaires, signes symboliques.

<sup>16</sup> [http://asl.univ-montp3.fr/L108-09/S1/E12SLMC1/RESUME\\_COURS\\_IMAGE.pdf](http://asl.univ-montp3.fr/L108-09/S1/E12SLMC1/RESUME_COURS_IMAGE.pdf) p11.

<sup>17</sup>( Saussure, 1971 :28)

### 5.4.1. Les types de signes: l'indice, l'icône et le symbole

Dans la sémiologie de C.S. Peirce, on distingue trois types de signes :

#### 5.4.1.1. Les signes iconiques :

Il s'agit des signes qui entretiennent un rapport d'analogie avec l'objet qu'il représente. Un signe iconique est un signe figuratif; c'est un type de représentation qui renvoie à l'objet du monde réel dont C.S. Peirce a donné la définition suivante:

« Un *Icone* est un signe qui fait référence à l'Objet qu'il dénote simplement en vertu de ses caractères propres, lesquels il possède, qu'un tel Objet existe réellement ou non. (...)

N'importe quoi, que ce soit une qualité, un existant individuel, ou une loi, est un icône de n'importe quoi, dans la mesure où il ressemble à cette chose et en est utilisé comme le signe ».<sup>18</sup>

Nous donnons cet exemple tiré de notre corpus : dans ce graffiti, les signes iconiques sont : L'homme, la carte.



Ce graffiti s'agit d'une personne vêtue d'un pantalon noir et un pull sous forme de drapeau algérien, tenant dans ses mains une pancarte bleue.

#### 5.4.1.2. Le signe indiciaire :

Selon Peirce, un indice est « un signe qui fait référence à l'Objet qu'il dénote en vertu du fait qu'il est réellement affecté par cet Objet. (...) Dans la mesure où l'Indice est affecté par l'Objet, il a nécessairement certaines qualités en commun avec cet Objet, et c'est sous ce rapport qu'il réfère à l'Objet. Il implique, par conséquent, une certaine relation iconique à l'Objet, mais un icône d'un genre particulier; et ce n'est pas la simple ressemblance à son Objet, même sous ces rapports, qui en font un signe mais les modifications réelles qu'il subit de la part de l'Objet »<sup>19</sup>

<sup>18</sup> <http://www.ac-grenoble.fr/PhiloSophie/logphil/textes/textesm/peirce1m.htm> . consulté le 25/08/2020 . 21:00

<sup>19</sup> <http://www.ac-grenoble.fr/PhiloSophie/logphil/textes/textesm/peirce1m.htm> . consulté le 25/08/2020 . 21:00

L'indice est un signe affecté réellement par l'objet lui même , il exprime directement l'objet manifesté mais un icône de l'image en particulier est une représentation analogique de l'objet représenté.

### 5.4.1.3. Le signe symbolique (le symbole) :

Selon Peirce, il s'agit des signes qui excluent toute représentation par analogie. Les signes sont créés par convention.

Le symbole, selon Peirce, est défini comme « un signe qui se réfère à l'Objet qu'il dénote en vertu d'une loi, habituellement une association générale d'idées, qui provoque le fait que le Symbole est interprété comme référant à l'Objet »<sup>20</sup>

Un symbole peut désigner une image, un signe, un nom, une marque, une personne...

Il existe des couleurs considérées comme symbole, dont chaque couleur reflète un sens particulier. Selon les spécialistes de l'image, certaines couleurs ont un impact psychologique sur les personnes. Nous citons par exemple :

- Blanc : vie, naissance, pureté, vertu, innocence ...
- Jaune : maladie, ego, mensonge ...
- Orange : attention, stimulation, créativité, optimisme...
- Rouge : passion, danger, agressivité, amour, colère ...
- Vert : espérance, jeunesse, nature, chance, concentration ...
- Bleu : calme, sérieux, fraîcheur, rêve, sagesse, sérénité, vérité, loyauté ...
- Noir : ténèbres, mélancolie, mort, élégance, deuil...

Voici un exemple :



<sup>20</sup> <http://www.ac-grenoble.fr/PhiloSophie/logphil/textes/textesm/peirce1m.htm> . consulté le 26/08/2020.17:03.

Ce graffiti s'agit de deux colombes blanches, l'une tient dans son bec un rameau d'olivier. Une colombe tenant un rameau d'olivier est un symbole de paix, d'espoir ou de la victoire.

### **5.5. La conception de Martine Joly :**

En plus des signes iconiques, Joly ajoute des signes relatifs à l'aspect visuel de l'image. Elle les nomme les signes plastiques. Elle distingue deux types :

Les signes plastiques spécifiques et les signes plastiques non spécifiques.

#### **5.5.1. Les signes plastiques spécifiques :**

- Le cadre (limite de l'image).
- Le cadrage (les différents plans, l'échelle du plan).
- La composition interne.
- La visée ou l'angle de prise de vue.

#### **5.5.2. Les signes plastiques non spécifiques :**

- Les couleurs (chaque couleur a une signification spécifique).
- les formes et les lignes.
- la texture.
- L'éclairage.

En plus de signes iconiques, indiciaires, symboliques, et plastiques, L'image contient aussi des signes linguistiques.

#### **5.5.3. Les signes linguistiques :**

Ces signes sont les passages linguistiques qui accompagnent l'image.

L'analyse de ces signes en sémiotique est complètement différente de celle en linguistique.

Selon Martine Joly, c'est la « plasticité » des signes linguistiques qui intéresse l'analyste c'est-à-dire la typographie des signes (caractère gras, caractère maigre, majuscule, minuscule, les couleurs des lettres, et la place des messages linguistiques (en haut, en bas, au milieu).

Après avoir présenté les notions fondamentales en relation avec notre objet d'étude, le moment est venu pour mettre l'accent sur certaines méthodes d'analyses de l'image fixe.

## 6. Les méthodes d'analyse de l'image fixe :

Parmi ces méthodes, nous choisissons celle de Roland Barthes et celle de Martine Joly. Pourquoi?

La rhétorique de l'image de Roland Barthes est la plus ancienne, alors que la méthode de Martine Joly est plus récente.

### 6.1. La méthode de Roland Barthes : (La rhétorique de l'image 1964)

Pour analyser une publicité Panzani, Roland Barthes commence par une description globale de l'affiche « *Voici une publicité Panzani : des paquets de pâtes, une boîte, un sachet, des tomates, un champignon, le tout sortant d'un filet à demi ouvert, dans des teintes jaunes et vertes sur fond rouge* ».

Il s'agira lors d'une analyse d'énumérer dans un premier temps les choses que l'on voit, et d'en interpréter la signification. Autrement dit d'évoquer ce que ces objets connotent. En mettant l'accent sur les signes iconiques (les messages connotatifs symboliques codés), la substance linguistique ou les signes linguistiques (tout ce qui relève des mots écrits), et le message dénotatif littéral (non codé).

L'image et le texte offrent deux types de significations : la dénotation et la connotation.

La dénotation est définie selon le dictionnaire Larousse comme « Sens fondamental et stable d'une unité lexicale, susceptible d'être utilisé en dehors du discours (par opposition à sa connotation) »<sup>21</sup> La dénotation désigne le sens littéral d'un terme.

La connotation est définie selon Le dictionnaire Larousse comme « Ensemble de significations secondes provoquées par l'utilisation d'un matériau linguistique particulier et qui viennent s'ajouter au sens conceptuel, fondamental et stable, qui constitue la dénotation »<sup>22</sup>. La connotation est l'ensemble des significations qui peuvent s'ajouter au sens littéral du terme.

Selon Barthes, il existe deux fonctions du message linguistique par rapport au message iconique : d'ancrage et de relais.

- **La fonction d'ancrage selon R. Barthes** : « [...] le message linguistique guide non plus l'identification, mais l'interprétation, il constitue une sorte

---

<sup>21</sup> <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/connotation/18305>, consulté le 31/08/2020 .16:19

<sup>22</sup> <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/connotation/18305>, consulté le 31/08/2020 .16:19

*d'étai qui empêche les sens connotés de proliférer soit vers des régions trop individuelles (c'est à dire qu'il limite le pouvoir projectif de l'image), soit vers des valeurs dysphoriques ; [...]. Le texte dirige le lecteur entre les signifiés de l'image, lui en fait éviter certains et en recevoir d'autres »<sup>23</sup>*

Cette définition montre que le message linguistique oriente le lecteur à la lecture de l'image vers un sens exact.

- **La fonction de relais selon R. Barthes** : « [...] plus rare (du moins en ce qui concerne l'image fixe) ; on la trouve souvent surtout dans les dessins humoristiques et les B D. Ici, la parole (le plus souvent un morceau de dialogue) et l'image sont dans un rapport de complémentarité »<sup>24</sup>.

Cette définition montre que la fonction de relais est une forme de complémentarité entre l'image et les mots.

La méthode d'analyse de Roland Barthes consiste à trouver des signifiés puis chercher leurs signifiants en leurs attribuant selon l'état des valeurs.

## **6.2. La méthode de Martine Joly : (La publicité Marlboro Classic)**

Martine Joly commence d'abord par la présentation de la publicité « Il s'agit d'une publicité pour les vêtements Marlboro Classics . Nous nous proposons comme objectif de dégager le discours implicite proposé par cette annonce et de cerner plus précisément le type de public auquel il s'adresse »<sup>25</sup> . En mettant l'accent sur le contexte « cette annonce publicitaire a été publiée dans le numéro du 17 octobre 1991 de l'hebdomadaire *Le Nouvel Observateur*. Le support de l'annonce – le « Nouvel Obs »- s'adresse déjà à un lectorat particulier, mixte, plutôt intellectuel, constitué de « cadres de gauche », de classe moyenne. La saison est importante, compte tenu du produit promu »<sup>26</sup> . (Le produit de la publicité, l'annonceur, la date, la média, le lectorat, la saison de produit et la dimension de l'affiche).

Martine Joly voit que la publicité « Marlboro Classics » contient trois (03) messages :

Message plastique

---

<sup>23</sup>[https://elearn.univouargla.dz/20132014/courses/SEMILOGIEDELIMAGE/document/cours\\_de\\_semiologie\\_de\\_l\\_image.pdf](https://elearn.univouargla.dz/20132014/courses/SEMILOGIEDELIMAGE/document/cours_de_semiologie_de_l_image.pdf) p39

<sup>24</sup> <https://elearn.univ-ouargla.dz/2013>

2014/courses/SEMILOGIEDELIMAGE/document/cours\_de\_semiologie\_de\_l\_image.pdf p39

<sup>25</sup> Introduction-à-l'analyse-de-l'image-Martine-Joly.Pdf, p70

<sup>26</sup> Introduction-à-l'analyse-de-l'image-Martine-Joly.Pdf, p70

Message iconique

Message linguistique

Elle les décrits selon cet ordre :

**A. Messages plastiques :**

Elle fait une synthèse à partir des signes plastiques :

**a. Signes plastiques spécifiques :**

Le cadre (limite de l'image)

Le cadrage (les différents plans)

La composition interne

La visée ou l'angle de prise de vue

**b. Signes plastiques non-spécifiques :**

Les couleurs

Les formes et les lignes

La spatialité

La lecture

L'éclairage

**B. Messages iconiques :**

Martine Joly va analyser les signes iconiques ou les unités figuratifs, les motifs, les formes sur le fond exp : les objets, personnages, les lieux.

**C. Messages linguistiques :**

Elle analyse les signes linguistiques qui accompagnent les signes iconiques et plastiques. En plus de la sémantique du message linguistique, elle s'intéresse à la manière dont les mots sont écrits dans le message visuel (la typographie, les couleurs, les formes des lettres).

Nous remarquons que ces deux sémioticiens commencent par la description globale de l'image lors de l'analyse, mais la théorie de Roland Barthes consiste à trouver les

signifiés puis chercher leurs signifiants, alors que Martine Joly s'intéresse aux messages plastiques, messages iconiques et les messages linguistiques.

### **Conclusion partielle :**

Dans ce chapitre nous avons essayé de clarifier les notions qui présentent la base théorique de notre travail : la sémiotique de l'image fixe, la notion de l'image, la notion de signe. Tout en présentant les méthodes d'analyse de l'image fixe.

Les graffitis, objet de notre étude est un type d'image comprenant des signes iconiques, indiciaire, symboliques et linguistiques. Ils sont riches en termes de significations. C'est l'analyse et la description sémiotique qui vont dévoiler ses significations en suivant ses parcours.

# **Chapitre II :**

## **Présentation des graffitis**

## **Introduction partielle :**

Dans le premier chapitre, nous avons présenté une série de concepts clés de notre travail. Quand à ce présent chapitre, il sera d'abord question de narrer la collecte des graffitis en nous basons sur l'étymologie du mot graffiti, ses définitions et son historique . Tout en montrant ses types et ses techniques.

En plus nous présentons les sources de notre corpus. Enfin nous choisissons un échantillon qui sera soumis à l'analyse.

### **1. L'étymologie du graffiti :**

*« Le mot italien graffiti dérive du latin (éraflure) qui tire son étymologie du Grec graphie signifiant indifféremment écrire, dessiner ou peindre .graffiti en langue français vient de l'italien graffito, terme désignant un style à écrire : c'est le mot donné aux dessins ou inscription calligraphiées, peintes, ou tracées de diverses manières (à différencier du tag, étiquette en anglais, qui correspond à la signature d'un nom »<sup>27</sup>*

### **2. Définitions du graffiti :**

Le graffiti est un système de communication original et un produit de liberté individuelle dans le milieu urbain .Ce système permet aux graffiteurs et plutôt aux jeunes d'exprimer des faits sociaux, marquer leur territoire, faire surgir et défendre leur identité, exprimer librement leurs avis et orientations politiques à travers un ensemble de messages graphiques.

Le dictionnaire Linternaute définit le graffiti comme « inscription ou dessin effectué sur un mur »<sup>28</sup> . Le graffiti exprime toute inscription ou peinture gravée essentiellement sur des murs ou des objets : arbre, table.

William Mak Lean ajoute qu' « *il est généralement admis d'appeler graffiti tout dessin et toute inscription non officiels se trouve sur un surface architectural ou autre, dont la fonction principale se distingue de quelle supports employés pour le dessin ou l'écriture. Le plus souvent ce sont des surfaces et planes.* »<sup>29</sup>

---

<sup>27</sup> Cité par Souhila – Noura, « les graffitis comme mode d'expression en milieu urbain :cas des villes de Bouira », mémoire de master , univ de Bouira le 2018/2019 ,p 10

<sup>28</sup> <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/graffiti/> consulté le 25/08/2020,10 :20

<sup>29</sup> cité par NEHAOUA- MOUNA, « *Les graffitis de Sétif : Approche socio-sociolinguistique* », mémoire de magistère, univ - de Sétif le 2009/2010, p24.

Pour Mak les graffitis désignent tout dessin ou inscriptions non officielles gravées sur les lieux publics et sur les architectures et des surfaces qui n'ont pas autorisés par la loi.

D'après ces définitions, nous pouvons dire que le « graffiti » désigne une pratique urbaine dont il occupe une grande place dans la vie quotidienne des jeunes qui l'utilise comme un moyen d'expression pour transmettre un message et de remise en cause leur situation.

Le graffiti ne date pas d'aujourd'hui. Il a sûrement une histoire dans le temps.

### **3. Bref historique des graffitis :**

Les graffitis existent dès l'existence de l'homme sur la terre. Cet art est issu de la culture américaine. Il est né à New-York à la fin des années 1960, sous la forme de « tags ».

*« Alors que les ados de la génération de tagueurs apparue en Europe à la fin des années 80 sont devenus trentenaires, le milieu se professionnalise. Et s'immisce dans tous les domaines : musique, mode, graphisme ...ils sont plus en plus nombreux à vivre de leur art, n'hésitant pas à cumuler le double statut. Celui d'artiste reconnu dans un milieu, et celui de tagueur anonyme, dopé par le gout du frisson, de l'interdit .contre rémunération, il produisent des toiles peintes, dessinent sur tee-shirts, illustrent des pochettes de disque, ou exécutent des graffitis lors d'événements culturels ou sportifs»<sup>30</sup>. (Callico,C. 2007 :85).*

Dans les années 1980, le graffiti est devenu un art mondial grâce à l'évolution dans tous les domaines : musique, mode, etc. et grâce aux liens qu'il avait avec la culture et la musique.

À partir du 20ème siècle, on trouve les graffitis sur les murs des prisons comme le dessin que Victor Hugo a gravé sur la pierre.

Toutes ces informations sur les graffitis nous ont permis de collecter correctement notre corpus pour éviter toute confusion avec autre support contenant des images.

### **4. La collecte des graffitis :**

Le corpus qui a permis l'élaboration de ce travail a été pris, d'une part dans la ville de la calle (EL TARF) au début de mois de Mars. D'autre part certains graffitis étaient

---

<sup>30</sup> (Callico,C. 2007 :85). Cité par MlleGACEM CHAOUICHE NADJET MlleHADDAD SAMIHA, « Le graffiti, un moyen de communication :Etude sociolinguistique et sémiotique des graffiti à TIZI-OUZOU et BEJAIA » ,mémoire de master ,-univ de Bejaia le 2017/2018 , p 25

collectés sur les réseaux sociaux durant les mois de confinement à cause des difficultés de déplacement.

Nous avons effectué notre collecte de corpus au cours de Cinq mois (mars, avril, mai, juin, juillet).

Nous avons, enfin, collectés trente et un (31) graffitis pris de différentes places, différents quartiers au centre de la ville d'EL KALA, la rue Ivian, la cité cinq cent mille 500,000 logements : cité farnana ), et collectées sur les réseaux sociaux : Facebook et twitter concernant les wilaya de Sétif et d'Alger.

En collectant notre corpus, il est nécessaire de signaler les difficultés rencontrées lors de la prise et de la collecte des graffitis.

Au début de notre recherche nous avons pensé de faire une étude des gravures réalisées uniquement à l'Est Algérien. comme il était difficile de nous déplacer pour prendre les photos, nous étions obligée d'élargir le lieu d'investigation en nous intéressant aux graffitis du hirak réalisés en Algérie.

Nous avons alors cherchée sur Internet et dans les réseaux sociaux afin d'obtenir un corpus assez large, riche et varié.

Nous allons présenter ci-dessous les sources à savoir : les pages liées aux réseaux sociaux (Facebook et Twitter).

## **5. Présentation des sources :**

### ***5.1. La page Facebook « Freedom Wall » :***

Cette page est crée par les habitants au boulevard Mohamed 5 et les étudiants des Beaux –arts qui sont réunis sur Facebook pour la création d'un mur de liberté le « freedom wall » qui porte fièrement, l'intitulé de «Voix du peuple».

Nous avons pris de cette page cinq (05) graffitis.

### ***5.2. Yassine Bazoul ( Facebook ) :***

Cette page est le compte officiel du journaliste algérien. Il s'intéresse à partager à chaque fois les actualités politiques, sociaux, artistiques, et culturelles.

Nous avons pris de ce compte douze (12) graffitis.

### **5.3. *Khaled Drarni (Twitter) :***

Cette page est le compte officiel sur Twitter du journaliste indépendant algérien Khaled Drarni qui est une figure du mouvement de contestation Hirak .

Nous avons pris de cette page cinq (05) graffitis.

### **5.4. *ناس بوقاعة Ness Bougaa (Facebook) :***

C'est une page qui s'intéresse à la situation actuelle de la ville Bougaa. Cette page publie à chaque fois les nouvelles de la ville et de ses habitants.

Nous avons pris de cette page quatre (03) graffitis.

### **5.5. *Salsabil Chellali (Twitter) :***

Cette page est le compte officiel sur Twitter du journaliste algérienne, elle est féru d'actualités et de sujets de société.

Nous avons pris de cette page quatre (03) graffitis.

Ces sources nous a fournis trente (28) graffitis. Notre corpus affiche alors le nombre trente trois (31) gravures y compris trois(03) graffitis photographiés au niveau de ma ville natale la calle (EL TARF).

Avant de choisir notre échantillon qui sera soumis à l'analyse, nous classons notre corpus en catégorie selon les techniques caractérisant les graffitis.

## **6. Catégorisation du corpus :**

Les graffitis se déclinent en plusieurs types selon les formes, les styles. Les spécialistes distinguent deux catégories de graffiti :

1. Les graffitis classiques (slogan/message).
2. Les graffitis modernes (tags, et graffs).

### **6.1. *Les graffitis classiques :***

#### **6.1.1. Slogan / Message :**

Ce type est une forme simple et classique du graffiti, généralement contient les messages linguistiques réalisés par les jeunes dans les quartiers, dont ils expriment leurs idées, leurs sentiments, leurs orientations, ainsi ils gravent leur club sportif préféré.

Ce type d'inscriptions est généralement réalisés à l'aide de moyens classiques comme le crayon, le stylo feutre, le pinceau, le marqueur sur différents supports (murs, tables, verre).

Notre corpus est constitué de douze (12) de ce type qui se traduit par des énoncés courts sans illustration ou accompagnés de dessins et de symboles.

En voici quelques exemples :



## 6.2 Les graffiti modernes : graffs, et tags.

### 6.1.2. Graffs :

Ce type est défini comme une

« Inscription calligraphiée sur un mur, une paroi avec une bombe de peinture »<sup>31</sup>

Ce type de graffiti sont des élaborations réfléchies et créatives au niveau de la présentation et de la beauté du lettrage. Est une forme de graffitis par fois très complexe , sophistiqué et plus utilisé , et exécutés en plusieurs couleurs où on utilise seulement les marqueurs à encre indélébile et la bombe aérosol.

Notre corpus contient cinq (05) de ce type

Certains graffs montrent que la lecture des énoncés est difficile pour certaines productions, voici quelques exemples :



<sup>31</sup> <https://fr.thefreedictionary.com/graff> consulté le 26/08/2020

### 6.1.3. Tags :

L'internaute définit le « tag » comme « Graffiti figurant une signature ou un signe de reconnaissance »<sup>32</sup> .

Le tag en général, est une signature, un pseudonyme. Il est considéré comme moyen d'identification, et d'affirmer l'existence. Le tagueur alors à travers le tag laisse sur le mur son empreinte en inscrivant son nom ou son prénom ou un pseudonyme.

Notre corpus est constitué de douze (12) graffitis de ce type.

Voici l'exemple ci-dessous montre que le (s) tagueur (s) grave son empreinte tout en inscrivant le nom, ou le prénom ou le pseudonyme.



Le classement des graffitis formant notre corpus montre que la majorité des gravures sont des slogans messages et des tags.

Nous ne pouvons pas analyser le corpus dans sa totalité dans ce cas le choix d'un échantillon est indispensable.

## 7. Le choix de l'échantillon :

Notre corpus est classé en deux(02) catégories à savoir, les graffitis classiques qui se caractérise par les slogans/ messages, les graffitis modernes qui comportent les tags et les graffs. Nous allons choisir deux (02) tags, deux (02) graffs et quatre (04) graffitis représentatifs du slogan /message car il est la forme la plus fréquente.

Dans se cas nous allons analysées huit (08) graffitis qui constituent notre échantillon.

---

<sup>32</sup> <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/tag/> consulté le 25/08/, 10 :36.

## **8. La grille d'analyse :**

- La description globale du graffiti.
- La typologie des signes dans le graffiti.
- La signification du graffiti : les signes (SE) puis (SA).
- La synthèse d'analyse.

## **Conclusion :**

En guise de conclusion, nous avons contribué dans ce chapitre la méthode comment nous avons collecté notre corpus aussi à sa présentation, et combien de graffitis pour présenter après les sources de notre corpus. Nous avons classé aussi les graffitis selon deux catégories : classiques et modernes.

**Chapitre III:**  
**Analyse sémiotique des**  
**graffitis**

## **Introduction :**

Dans ce dernier chapitre, il est question d'étudier les graffitis du soulèvement populaire en Algérie en dévoilant la richesse de ces supports en termes de signification.

Concernant notre échantillon, nous allons analyser 08 graffitis recueillis dans les trois (03) villes : El kala (EL TARF), Bougaa (Sétif), Alger en appliquant la grille d'analyse proposée à la fin du chapitre 2.

## **1. Analyse sémiotique des graffitis :**

### ***1.1. Analyse du graffiti N : 01 (EL KALA / annexe N: 01p 57)***



#### ***1.1.1. La description globale du graffiti :***

Ce graffiti se trouve dans la rue Ivian à La Calle (EL TARF). Il est placé sur un mur des escaliers au dessus du port de pêche. Il est réalisé en 2019.

Ce graffiti représente la silhouette d'une personne levant les mains avec une chaîne des menottes brisées. Cette silhouette qui est dessinée dans un cercle jaune sur un fond blanc.

#### **1.1.2. La typologie des signes :**

Les signes iconiques : les mains levées, les menottes, la silhouette, la chaîne brisée, le cercle jaune.

Les signes linguistiques : la phrase « un seul héros le peuple » en langue française

#### **1.1.3. La signification du graffiti :**

Le graffiti contient Cinq (05) signes :

**Signe 1 :**

Signifié : le peuple algérien

Signifiant : la silhouette, le signe linguistique « le peuple »

**Signe 2 :**

Signifié : l'entrave, l'emprisonnement

Signifiant : les menottes

**Signe 3 :**

Signifié : la victoire

Signifiant : les mains levées, le signe linguistique « un seul héros »

**Signe 4 :**

Signifié : la révolution et la liberté

Signifiant : la chaîne brisée

**Signe 5 :**

Signifié : La puissance et la force.

Signifiant : le cercle jaune

**1.1.4. La synthèse d'analyse :**

Ce graffiti représente la victoire du peuple (les mains levées avec une chaîne brisée et le passage linguistique « un seul héros le peuple»). Le graffiteur veut montrer aussi le pouvoir et la force des Algériens (le cercle jaune) pour revendiquer le changement.

## 1.2. Analyse du graffiti N : 02 (Alger / annexe N : 02 p58)



### 1.2.1. La description globale du graffiti :

Nous trouvons cet écrit sur un mur des escaliers qui relie la rue Hamani à celle de Didouche Mourad à Alger.

Ce graffiti représente un graff exécuté en trois (03) couleurs (vert, rouge et blanc) sur un fond gris.

Nous voyons à droite une main tenant une rose ; en haut des ailes vertes, un croissant et une étoile rouges.

### 1.2.2. La typologie des signes :

Les signes iconiques : la main, la fleur, l'étoile et le croissant, les ailes.

Les signes linguistiques : le mot arabe « ECHA3B » écrit en lettres françaises qui veut dire « le peuple ».

### 1.2.3. La signification du graffiti :

Le graffiti contient quatre (04) signes :

#### Signe 1 :

Signifié : l'identité algérienne, l'algérianité

Signifiant : les couleurs verte, rouge et blanche

#### Signe 2 :

Signifié : le pouvoir

Signifiant : la main

### **Signe 3 :**

Signifié : la fidélité

Signifiant : la rose

### **Signe 4 :**

Signifié : l'islam

Signifiant : l'étoile et le croissant

### **Signe 5 :**

Signifié : La libération, la liberté

Signifiant : les ailes

#### **1.2.4. La synthèse d'analyse :**

Ce graff « ECHA3B » est écrit en trois couleurs (rouge, verte et blanche) qui se trouvent dans le drapeau algérien pour affirmer l'algérianité et monter la collectivité et la solidarité du peuple algérien contre la cinquième candidature du président.

Le graffiteur veut monter également le pouvoir et la loyauté du peuple envers l'Algérie (une main tenant une rose). Aussi ce peuple revendique la liberté (les ailes).

#### **1.3. Analyse du graffiti N : 03 (Alger / annexe N : 08 p64) :**



##### **1.3.1. La description globale du graffiti :**

Ce graffiti est un tag puisqu'il ne contient que des signes linguistiques. Il se trouve sur un mur des escaliers de la rue Hamani qui se situe à Alger-centre. Il s'agit d'un énoncé

écrit en langue tamazight en utilisant les couleurs verte et rouge sur un fond blanc suivi par le symbole tamazight (ⵓ).

### **1.3.2. La typologie des signes :**

Les signes symboliques : le symbole tamazight (ⵓ).

Les signes linguistiques : la phrase en langue tamazight « Afus g fus anbedel thamurt » qui veut dire « la main dans la main nous transformerons notre pays ».

### **1.3.3. La signification du graffiti :**

Le graffiti contient deux (02) signes :

#### **Signe 1 :**

Signifié : l'homme libre.

Signifiant : (ⵓ)

#### **Signe 2 :**

Signifié: l'identité kabyle, l'amazighité

Signifiant : les couleurs verte et rouge (les couleurs dominantes dans le drapeau Algérien et des kabyles)

### **1.3.4. La synthèse d'analyse :**

Le graffiteur kabyle a écrit cet énoncé pour marquer son identité kabyle en choisissant les deux couleurs se trouvant dans le drapeau amazigh (rouge et vert), suivi par le symbole tamazight (ⵓ) (qui se trouve au centre du drapeau) qui signifie l'homme libre.

Le graffiteur veut dire par cette expression « Afus g fus anbedel thamurt » « la main dans la main nous transformerons notre pays » pour valoriser la solidarité et non la séparation entre les régions.

#### **1.4. L'analyse du graffiti N : 04 (Sétif / annexe N : 03 p 59) :**



##### **1.4.1. La description globale du graffiti :**

Ce graff est réalisé par les jeunes de la ville de Bougaa à Sétif. Il est écrit sur un fond blanc en utilisant plusieurs couleurs.

##### **1.4.2. La typologie des signes :**

Les signes iconiques : la couronne, les flèches.

Les signes linguistiques : le mot « La liberté » en langue française.

##### **1.4.3. La signification du graffiti :**

Le graff contient quatre (04) signes :

###### **Signe 1 :**

Signifié : l'autorité et le pouvoir royal.

Signifiant : la couronne

###### **Signe 2 :**

Signifié : la direction

Signifiant : les flèches

###### **Signe 3 :**

Signifié : les différentes formes de liberté

Signifiant : la diversité des couleurs

###### **Signe 4 :**

Signifié : l'importance majeure du concept de la liberté

Signifiant : le graff tel qu'il est dessiné

##### **1.4.4. La synthèse d'analyse :**

Le graffiteur communique l'idée de la liberté en choisissant le graff pour montrer l'importance majeure de ce concept. La diversité des couleurs qui caractérisent ce type de graffiti reflète les différentes formes de la liberté exigées par le destinataire (nous proposons : la liberté d'expression, la liberté de religion etc.)

La liberté est un pouvoir (la couronne) qui dessine la direction des choix de chaque individu(les flèches).

### **1.5. Analyse du graffiti N : 05(Alger / annexe N : 05 p 61) :**



#### **1.5.1. La description globale du graffiti :**

Ce graffiti est réalisé sur le mur des escaliers de la rue Hamani à Alger-Centre. Il s'agit d'une personne vêtue d'un pantalon noir et d'un pull sous forme de drapeau algérien. Il lève en haut une pancarte bleue sur laquelle est écrit

« الجمعة 22 فيفري » qui veut dire « Vendredi le 22 Février ».

#### **1.5.2. La typologie des signes :**

Les signes iconiques : l'homme, le drapeau, la pancarte.

Les signes linguistiques : la phrase en langue arabe « الجمعة 22 فيفري » qui veut dire « Vendredi 22 Février »

#### **1.5.3. La signification du graffiti :**

Le graffiti contient trois (03) signes :

##### **Signe 1 :**

Signifié : les manifestations

Signifiant : la pancarte levée par une personne.

### **Signe 2 :**

Signifié : l'identité algérienne, l'appartenance à l'Algérie

Signifiant : le drapeau

### **Signe 3 :**

Signifié : le soulèvement pacifique du Vendredi 22 Février

Signifiant : la position de la personne tenant la pancarte

#### **1.5.4. La synthèse d'analyse :**

Ce tag tel qu'il est réalisé montre le soulèvement ou le Hirak (la position de la personne : debout) pacifique (il tient une pancarte et non une arme) des algériens (le drapeau Algérien) le Vendredi 22 Février (الجمعة 22 فيفري).

#### **1.6. Analyse du graffiti N : 06 (Alger / annexe N : 04 p60) :**



#### **1.6.1. La description globale du graffiti :**

Ce graffiti qui se trouve sur le mur de liberté au boulevard Mohamed 5 à Alger est réalisé par des habitants du quartier et aussi des étudiants des Beaux-arts qui sont réunis par Facebook pour la création d'un mur de liberté : le « freedom wall ».

Le graffiti contient les empreintes des mains des graffiteurs qui ont participé à la création de ce mur tout en laissant leurs noms, leurs prénoms ou leurs pseudonymes.

En bas du graffiti, il y a une silhouette qui est en train de détruire des barres. A gauche, se trouve une colombe tenant dans son bec un rameau d'olivier.

### **1.6.2. La typologie des signes :**

Les signes iconiques : la silhouette, les barres

Les signes symboliques : la colombe, le rameau d'olivier

Les signes indiciaires : les empreintes des mains

Les signes linguistiques : les expressions en arabe : (يتنحوا فاع), (حمامة السلام),  
(حرروا الصحافة).

Qui veut dire respectivement « Qu'ils dégagent tous », « la colombe de paix », et « Libérez le journalisme ».

### **1.6.3. La signification du graffiti :**

Le graffiti contient cinq (05) signes :

#### **Signe 1 :**

Signifié : l'identité

Signifiant : l'empreinte des mains

#### **Signe 2 :**

Signifié : le peuple

Signifiant : la silhouette

#### **Signe 3 :**

Signifié : le système

Signifiant : les barres

#### **Signe 4 :**

Signifié : La paix.

Signifiant : la colombe, le signe linguistique « حمامة السلام » [hamamet essalam ]

**Signe 5 :**

Signifié : l'espoir et la tranquillité

Signifiant : le rameau d'olivier.

**Signe 6 :**

Signifié : le refus du système existant

Signifiant : l'action de détruire les barres, le signe linguistique en arabe « يتنحوا قاع » [yetnahaw ga3]

**Signe 7 :**

Signifié : la responsabilité assumée et engagement

Signifiant : le grand nombre des empreintes, les signatures par nom, prénom et pseudonyme

**1.6.4. La synthèse d'analyse :**

Ce graffiti reflète l'engagement d'une masse de peuple (le grand nombre des empreintes, les signatures par nom, prénom et pseudonyme) lors de leurs soulèvement pacifique (la colombe) contre le système existant (la silhouette qui détruit les barres). Le mur sur lequel est dessiné le graffiti est un lieu pour revendiquer la liberté d'expression (libérez le journalisme : حرروا الصحافة).

## 1.7. Analyse du graffiti N : 07 (Alger/ annexe N : 06 p62)



### 1.7.1. La description du graffiti N : 07

Ce graffiti est réalisé sur le mur de liberté au boulevard Mohamed 5 à Alger. Il s'agit d'une grande empreinte de doigts à droite. A gauche, il contient des passages linguistiques ; « Freedom wall », l'expression « Que dis-je et que je laisse le cœur est plein » écrite dans le drapeau algérien sous forme de cœur qui sort d'un navire flottant sur la mer, les paroles du Harrag dans la bulle « je suis mort », le mot « Harrag », le mot « Harraga » .

### 1.7.2. La typologie des signes :

Les signes iconiques : le drapeau, la mer, le navire

Les signes indiciaires : l'empreinte de doigt

Les signes symboliques : signe V (avec les deux doigts).

Les signes linguistiques :

L'expression « Freedom Wall » en anglais.

La phrase « il y'a toujours de l'espoir » en arabe dialectale

Le mot « Harraga » en arabe dialectale.

La phrase « Que dis-je et que je laisse le cœur est plein » en arabe dialectale

### 1.7.3. La signification du graffiti :

Le graffiti contient cinq (05) signes :

**Signe 1:**

Signifié : l'appartenance et l'identité algérienne

Signifiant : le drapeau

**Signe 2 :**

Signifié : l'espoir

Signifiant : la mer

**Signe 3 :**

Signifié : le changement et le départ.

Signifiant : le navire

**Signe 4 :**

Signifié : la victoire, la paix et la réussite.

Signifiant : signe V (avec les deux doigts : l'index et le majeur).

**Signe 5 :**

Signifié : engagement et responsabilité assumée

Signifiant : la signature par prénom, nom et pseudonyme

**Signe 6 :**

Signifié : responsabilité commune

Signifiant : une seule et grande empreinte du doigt sur laquelle sont mentionnés les noms et les prénoms des graffiteurs


**Signe 7 :**

Signifié : la mort, le suicide

Signifiant : les paroles du Harrag dans la bulle «je suis mort », le mot « Harrag », le mot « Harraga »

### Signe 8 :

Signifié : le grand amour pour l'Algérie, l'attachement

Signifiant : le drapeau sous forme de cœur (dans le navire), les paroles du Harrag « mazal yakhbet  »

#### 1.7.4. La synthèse d'analyse :

Ce graffiti qui témoigne une responsabilité commune de ces destinateurs (l'empreinte du doigt) évoque le phénomène du Harraga qui signifie la mort et le suicide. Influencé par ces problèmes et soucis [wach ne7ki wach nkhalilgalb raho m3amar], Le Harrag cherche le changement (le navire) et l'espoir (la mer). Cependant il se suicide [Rani mett] mais son cœur bat toujours pour l'Algérie [lgalb mazal yakhbet], le drapeau sous forme de cœur (dans le navire).

#### 1.8. Analyse du graffiti N : 08 (Alger / annexe N : 07 p63)



##### 1.8.1. La description globale du graffiti :

Ce graffiti se situe sur le mur des escaliers de la rue Hamani à Alger-Centre. Il s'agit d'une femme vêtue de Haïk et de l'a 'jar. A côté d'elle deux petits enfants vêtus du même pull sous forme de drapeau algérien.

Ce graffiti qui est réalisé sur un fond gris, contient en haut deux passages linguistiques « Un seul héros le peuple » et [Echa3b howa el solta].

### **1.8.2. La typologie des signes :**

Les signes iconiques : les deux enfants, la femme, le haïk et l'aj'ar

Les signes symboliques : le drapeau algérien.

Les signes linguistiques : l'expression « Un seul Héros le peuple » en arabe et en Français, et l'expression « Algérie Libre » en langue française.

### **1.8.3. La signification du graffiti :**

Le graffiti contient quatre(04) signes :

#### **Signe 1 :**

Signifié : l'identité algérienne, l'appartenance

Signifiant : le drapeau algérien

#### **Signe 2 :**

Signifié : les algériens

Signifiant : les deux enfants (vêtus du même pull sous forme du drapeau algérien)

#### **Signe 3 :**

Signifié : l'Algérie

Signifiant : La femme avec son habit traditionnel (la mère)

#### **Signe 4 :**

Signifié : le patrimoine, les traditions, le conservatisme

Signifiant : le haïk et l'a'jar

### **1.8.4. La synthèse d'analyse :**

Ce graffiti est inspiré d'une photo (annexe N : 09 p 65) qui est réalisée vers les années 54 pour montrer la volonté du peuple algérien pour le départ du colonisateur.

Le graffiteur a renoué avec son histoire et ses traditions (le haïk et l'a'jar) lors de la guerre de libération pour combiner des liens entre les générations et montrer que toutes les catégories de la société ont participé soit à la révolution algérienne (1954), soit au hirak populaire (la femme et les deux petits enfants).

Le graffiteur veut exprimer que, hier et aujourd'hui « le seul héros » reste le peuple algérien (les deux petits enfants et la femme) qui a participé à la révolution algérienne. Il est le seul qui va décider son avenir.

## Les résultats obtenus :

L'analyse des huit (08) graffitis nous permet d'arriver à ces résultats :

Les types de graffitis varient entre tag (graffiti 05), graff (graffitis 02 et 04) et graffitis ordinaires pour les autres. Le choix du graff donne une importance majeure à ce qu'il montre « la liberté » (graffiti 04), « ELCHA3B » (graffiti 02) tandis que le tag met l'accent sur le soulèvement ou le Hirak.

Dans les graffitis analysés, les symboles sont les signes les très présents parce que les graffiteurs ou plutôt les jeunes expriment plusieurs idées à travers ce type de signes. La plupart des symboles les plus récurrents dans les graffitis symbolisent la liberté.

Dans ce type d'images, les graffiteurs utilisent tantôt le drapeau Algérien (signe symbolique) pour affirmer l'Algèrianité (les graffitis 05, 07 et 08) tantôt les couleurs (les signes plastiques) du drapeau algérien : rouge, verte et blanche (les graffitis 02 et 03) pour montrer l'identité algérienne du Hirak.

En plus de l'algèrianité, les graffiteurs mettent l'accent sur l'origine tamazight des algériens (graffiti 03) en choisissant les deux couleurs se trouvant dans le drapeau kabyle (rouge et vert), suivi par le symbole tamazight (ⵝ) (au centre du drapeau) qui signifie l'homme libre.

Les graffiteurs insistent sur la place et la valeur du peuple algérien. En utilisant des signes linguistiques, ce peuple demeure le seul héros « le seul héros le peuple » (les graffitis 01 et 08). Aussi la solidarité caractérise ce peuple à travers l'expression « Afus g fus anbedel thamurt » (graffiti 03) qui veut dire « la main dans la main nous transformerons notre pays ». En utilisant des signes iconiques, Ce même peuple est connu par son amour, sa loyauté envers son pays (graff 03 : une main tenant une rose), son engagement (graffiti 06 : le grand nombre des empreintes, les signatures par nom, prénom et pseudonyme) lors de leur soulèvement et sa victoire (graffiti 01 : les mains levées avec une chaîne brisée). Enfin, en choisissant le graff ECHA3B (02), ce même peuple a une valeur majeure.

Le soulèvement du peuple algérien ou le Hirak (graffiti05) est représenté à partir de la position d'un algérien (debout / portant le drapeau algérien) en mettant l'accent sur son caractère pacifique (tenant une pancarte et non une arme : graffiti05, la colombe : graff 03) tout en montrant son début (graffiti05 : le Vendredi 22 Février (الجمعة 22 فيفري)).

Les réalisateurs des graffitis revendiquent **la liberté**. Ils ont choisi des signes linguistiques ; le mot « liberté » en Français (les graffitis 04 et 07) et en anglais « Freedom » (graffiti 07). Dans d'autres graffitis, les dessinateurs choisissent des signes iconiques qui symbolisent la liberté : les ailes (graffiti 02), la chaîne brisée (graffiti 01). Dans le graff 04, les réalisateurs qui utilisent de diverses couleurs reflétant les différentes formes de la liberté montrent que la liberté est un pouvoir (la couronne) qui dessine la direction des choix de chaque individu (les flèches).

Les dessinateurs du graffiti 07 ont évoqué le phénomène du Harraga qui signifie la mort et le suicide. Influencé par ces problèmes et soucis [wach ne7ki wach nkhal lgalb rahom m3amar], le Harrag cherche le changement (le navire) et l'espoir (la mer). Cependant il se suicide [Rani mett] mais son cœur bat toujours pour l'Algérie ([lgalb mazal yakhbet], le drapeau sous forme de cœur).

Les graffiteurs se sont inspirés d'une photo des années 54 (graffiti 08) pour relier le présent avec le passé, pour combiner des liens entre les générations et montrer que toutes les catégories de la société qui ont participé à la révolution algérienne (1954) autrefois, participent cette fois-ci au hirak populaire (la femme et les deux petits enfants).

Les graffitis est donc un lieu pour revendiquer toutes les formes de liberté (graff 04), la liberté d'expression (graffiti 06 : libérez le journalisme : حرروا الصحافة), le changement (graffiti 03 : « Afus g fus anbedel thamurt » qui veut dire « la main dans la main nous transformerons notre pays »).

L'analyse des huit (08) graffitis montre que la présence d'un phénomène social dit « graffiti » sur les murs de plusieurs villes algériennes pendant les manifestations populaires 2019 est un moyen d'expression libre et ouvert dans lequel les manifestants dévoilent leurs pensées à travers des signes sous différents types.

## **Conclusion :**

Nous avons vu dans ce chapitre l'analyse de huit (08) graffitis du hirak algérien. Donc ce cas nous avons suivi la grille d'analyse, la description de chaque graffiti, les types des signes du graffiti. Pour tirer les signifiés (SE) et les signifiants (SA) afin de montrer la signification de chaque graffiti.

# **Conclusion générale**

En Algérie, les murs de plusieurs villes et quartiers sont marqués par la présence d'un phénomène social dit « graffiti » dès le début du soulèvement populaire le 22 Février 2019.

Ceci nous a incité à étudier ce phénomène. Cette étude s'inscrit sûrement dans le domaine de la sémiotique étant donné que le graffiti est un message mixte.

Pour analyser les graffitis, objet de notre étude, nous avons recours à la typologie des signes chez le sémioticien américain Charles Sander Peirce tout en appliquant la méthode du sémiologue français Roland Barthes pour dévoiler la richesse de ces supports en termes de signification.

L'analyse de notre échantillon contenant huit (08) graffitis nous a permis d'aboutir à des résultats intéressants.

Tag (graffiti 05) ou graffs (graffitis 02 et 04) ou graffitis ordinaires ont des messages à transmettre. Le graff donne une importance majeure à ce qu'il montre « la liberté » (graffiti 04), « ELCHA3B » (graffiti 02) tandis que le tag met l'accent sur le soulèvement ou le Hirak.

Ce type d'images se caractérise par l'identité algérienne ou l'Algerianité du Hirak qui se voit clairement à travers la présence du drapeau Algérien (les graffitis 05, 07 et 08) ou les couleurs (les signes plastiques) du drapeau algérien : rouge, verte et blanche (les graffitis 02 et 03). Aussi l'origine tamazight des algériens est mise en valeur dans le graffiti 03 en choisissant les deux couleurs du drapeau kabyle (rouge et vert) accompagné du symbole tamazight (ⵎ) qui signifie l'homme libre.

Ces graffitis traitent les sujets suivants : le peuple, la liberté, el Harraga en utilisant des signes iconiques, linguistiques, symboliques et indiciaires.

Le peuple algérien est évoqué en utilisant les signes linguistiques, « le seul héros le peuple » (les graffitis 01 et 08). Aussi ce peuple est connu par sa solidarité « Afus g fus anbedel thamurt » (graffiti 03) qui veut dire « la main dans la main nous transformerons notre pays ». En utilisant des signes iconiques, Ce même peuple est connu par son amour, sa loyauté envers son pays (graff 03 : une main tenant une rose), son engagement (graffiti 06 : le grand nombre des empreintes, les signatures par nom, prénom et pseudonyme) lors de leur soulèvement et sa victoire (graffiti 01 : les mains levées avec une chaîne brisée). Enfin, en choisissant le graff ECHA3B (02), ce même peuple a une valeur majeure.

Les réalisateurs des graffitis revendiquent **la liberté** en utilisant différents types de signes :

- Les signes linguistiques ; le mot « liberté » en Français (les graffitis 04 et 07) et en anglais « freedom » (graffiti 07).
- Les signes iconiques symbolisant la liberté : les ailes (graffiti 02), la chaîne brisée (graffiti 01).
- Les signes plastiques (le graff 04), les diverses couleurs reflètent les différentes formes de la liberté tout en montrant que la liberté est un pouvoir (la couronne).

Le phénomène du Harraga signifie la mort et le suicide. Influencé par ces problèmes et soucis [wach ne7ki wach nkhalilgalb raho m3amar], le Harrag cherche le changement (le navire) et l'espoir (la mer). Cependant il se suicide [Rani mett] mais son cœur bat toujours pour l'Algérie ([lgalb mazal yakhbet], le drapeau sous forme de cœur).

Le graffiti est inspiré d'une photo des années 54 pour relier le présent avec le passé, pour combiner des liens entre les générations et montrer que toutes les catégories de la société qui ont participé à la révolution algérienne (1954) autrefois, participent cette fois-ci au hirak populaire (la femme et les deux petits enfants).

Les graffitis est donc un lieu pour revendiquer toutes les formes de liberté (graff 04), la liberté d'expression (graffiti 06 : libérez le journalisme : حرروا الصحافة), le changement (graffiti 03 : « Afus g fus anbedel thamurt » qui veut dire « la main dans la main nous transformerons notre pays »).

D'après les résultats obtenus de notre analyse, nous arrivons à valider nos hypothèses. D'abord le graffiti est un excellent moyen qui montre la créativité des manifestants pour revendiquer leur liberté et montrer le pouvoir du peuple.

Ensuite, le graffiti est une pratique riche en termes de signification qui reflète la pensée de la société algérienne. Enfin, les manifestants font recours aux graffitis pour transmettre leurs pensées et leurs opinions tout en restant anonymes.

Nous pouvons donc dire que les murs sont devenus un support communicatif grâce à des mots ou des dessins griffonnés qui permettent de connaître la situation de société

algérienne. Donc le graffiti se présente comme un excellent moyen d'expression qui reflète la pensée de la réalité sociopolitique algérienne.

Notre étude sémiotique des graffitis ouvrira la porte vers d'autres études de ce genre en analysant d'autres supports mixtes.

# **Références bibliographiques**

## Ouvrages :

- Saussure .F. C L G (2002/1916) :22.
- Martine. Joly, *Introduction à l'analyse de l'image*, Editions Nathan, Paris, 1993, p.25.

## PDF :

- [http://asl.univ-montp3.fr/L108-09/S1/E12SLMC1/RESUME\\_COURS\\_IMAGE.pdf](http://asl.univ-montp3.fr/L108-09/S1/E12SLMC1/RESUME_COURS_IMAGE.pdf) p11.
- <http://thesis.univ-biskra.dz/1832/10/chap%2001.pdf> .
- *Inroduction-à-lanalyse-de-l'image-Martine-Joly.Pdf*, p70
- [https://elearn.univouargla.dz/20132014/courses/SEMIOLOGIEDELIMAGE/document/cours\\_de\\_semiologie\\_de\\_l\\_image.pdf](https://elearn.univouargla.dz/20132014/courses/SEMIOLOGIEDELIMAGE/document/cours_de_semiologie_de_l_image.pdf).

## La sitographie :

- <http://www.ac-grenoble.fr/PhiloSophie/logphil/textes/textesm/peirce1m.htm> . consulté le 25/08/2020 .
- [https://dicocitations.lemonde.fr/definition\\_littre/31714/Peinture.php](https://dicocitations.lemonde.fr/definition_littre/31714/Peinture.php) consulté le 22/08/2020 .
- <https://fr.thefreedictionary.com/graff> consulté le 26/08/2020 .
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/caricature/> consulté le 22/08/2020.
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/graffiti/37763> consulté le 22/08/2020 .
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/graffiti/37763> consulté le 22/08/2020
- <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/bande-dessinee/> consulté le 22/08/2020.
- <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/graffiti/> consulté le 25/08/2020.

## Mémoires :

- Melle ALLAG Aichouche Melle AMRANI Wissam, « Analyse sociosémiotique des graffitis urbains : cas des deux villes Amizour et Elkseur » mémoire de master, univ de Bejaia le 2017/2018.
- Mlle NADJET, Mlle SAMIHA. « Le graffiti, un moyen de communication : Etude sociolinguistique et sémiotique des graffiti à TIZI-OUZOU et BEJAIA » mémoire de Master, univ de Bejaia, le 2017/2018.
- Mlle GACEM CHAOUCHE NADJET Mlle HADDAD SAMIHA, « Le graffiti, un moyen de communication : Etude sociolinguistique et sémiotique des graffiti à TIZI-OUZOU et BEJAIA », mémoire de master,-univ de Bejaia le 2017/2018, p 25
- NEHAOUA Mouna , « Les graffiti de Sétif: Approche socio-sémiolinguistique », mémoire de magistère, univ de OUM-El-BOUAGHI, le 2009/2010 .
- Souhila – Noura, « les graffitis comme mode d'expression en milieu urbain : cas des villes de Bouira » , mémoire de master , univ de Bouira le 2018/2019 .
- Boussaada Sara « Etude sémiotique des messages mixtes. Cas de quelques images de l'environnement » 2018.

## Articles :

- Roland Barthes, *Rhétorique de l'image*, 1964. pp. 40-51.
- Martine Joly, *Marlboro Classics*, 1991. pp 77-95.

# **Annexe**

Annexe N : 01



Annexe N : 02



**Annexe N : 03**



Annexe N : 04



Annexe N : 05



Annexe N : 06





Annexe N : 08



Annexe N : 09

